

Albums de littérature de jeunesse et production d'écrits courts
Outil pour proposer des activités d'écriture en classe

Faire écrire les élèves nécessite de trouver une amorce qui leur donne envie de produire des textes.

Dans le tableau proposé par ailleurs nous avons proposé une certaine quantité de petits jeux d'écriture qui permettent :

- par leur aspect ludique, de dédramatiser le moment de prendre la plume.
- De jouer avec la langue en la manipulant, la détournant, la réinventant pour se rendre compte qu'il est possible d'en devenir le « maître ».
- De se lancer avec moins d'appréhension dans la production à partir du moment où la quantité de texte à produire est restreinte.

Cependant, il est demandé que *chaque enfant, à la fin du cycle 2, après une préparation rigoureuse, doit pouvoir écrire un texte d'une dizaine de lignes (texte narratif ou explicatif) et, à la fin du cycle 3 que chacun sache, dans le cadre d'un projet ou d'une activité d'écriture (récit, lettre, compte rendu d'expérience), rédiger un texte d'un ou deux paragraphes en respectant, après révision du texte, la ponctuation, les contraintes orthographiques, syntaxiques, lexicales et de présentation* (extrait de la mise en œuvre du socle commun)

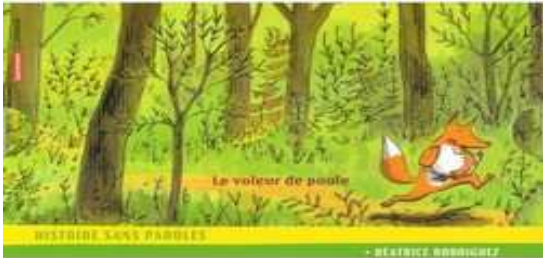
Les travaux proposés ici en liaison avec la littérature de jeunesse sont une autre étape vers la maîtrise des productions plus longues. Ils reprennent certains des jeux proposés en les adaptant au support choisi. Ce sont des amorces qui vont permettre de travailler sur des structures répétitives, des personnages récurrents, des situations du quotidien, des structures classiques des récits enfantins, des histoires sans textes...


Le fait que ces ouvrages ne présentent pas de difficultés lexicales particulières permettent aux enfants de rentrer plus facilement dans les organisations textuelles pour mieux se les approprier et les réinvestir dans leurs propres productions.

Le tableau ci-dessous a été conçu par le groupe de travail maîtrise de la langue. Il sera progressivement renseigné et complété en fonction de l'intérêt particulier des ouvrages choisis.



Livres sans texte

<p>Le Jacquot de M.Hulot D.Merveille - Ed. Rouergue</p>		<p>Album sans texte : L'univers de Tati, en images se dépliant en grand écran et laissant découvrir les péripéties inattendues de m.hulot, qui ira déclarer sa flamme à une jeune femme avec l'aide d'un perroquet.</p>	<p>Ecrire un court récit par double page en deux temps : rabat fermé / rabat ouvert</p> <p>Ecrire le récit, rabats fermés, de la promenade de M.Hulot (jusqu'à sa déclaration)</p> <p>Ecrire des bulles (pensées ou paroles) selon les personnages</p>	<p>2 et 3</p> <p>3</p> <p>2</p>
<p>Loup noir d'A.Guilloppé Ed. Duculot</p>		<p>Album sans texte noir et blanc Un petit garçon traverse une forêt enneigée, le danger rôde ...peut-être un loup ...</p>	<p>Ecrire le récit</p> <p>Ecrire les pensées du petit garçon ou du loup avant la lecture de la fin puis les réécrire après cette lecture</p>	<p>3</p>
<p>Loup noir d'A.Guilloppé Ed. Duculot</p>		<p>Album sans texte noir et blanc Même auteur et même principe narratif que le livre précédent. Le récit est moins complexe : une souris, un chat, un oiseau de proie nocturne. Une poursuite, un envol, qui va manger qui ?</p>	<p>Ecrire le récit Faire écrire en texte très bref ce qui se passe dans le temps passé entre deux images. Faire constater que ce temps qui n'est pas donné par l'auteur peut-être très variable.</p>	<p>2 et 3</p>
<p>La course au gâteau Tjong-Khing Thé Ed . Autrement jeunesse</p>		<p>Dans la forêt, deux rats volent le gâteau de Monsieur et Madame Chien. S'ensuit une trépidante course-poursuite à travers différents paysages qui va peu à peu impliquer tous les animaux dans la course au gâteau : la famille Cochon en promenade, les grenouilles qui jouent au ballon, les singes... Tous les chemins se croisent !</p>	<p>Les situations s'entremêlent et de nombreux personnages se rencontrent, offrant ainsi plusieurs histoires différentes. Ainsi une histoire peut en cacher une autre, deux autres, trois autres... Un ouvrage plein de rythme, de surprises et de rebondissements. Faire écrire les enfants sur l'aventure de personnages choisis et qui vont être suivis tout le long du récit. Raconter une rencontre de personnages qui se croisent.</p>	<p>2 et 3</p>




<p>Le grand Pique-nique Tjong-Khing Thé Ed. Autrement jeunesse</p>		<p>Tous les animaux se mettent en route pour aller pique-niquer avec monsieur et madame chien. Mais quelle n'est pas leur surprise lorsqu'ils découvrent la disparition des deux gâteaux ! S'ensuit une recherche mouvementée pour les retrouver et mettre la main sur les voleurs qui ne sont pas ceux que tout le monde accusait !</p>	<p>Même principe de construction que « la course au gâteau ». Même travaux d'écriture</p>	<p>2 et 3</p>
<p>Eléphants Sara Ed. Thierry Magnier</p>		<p>Cet album sans texte propose l'aventure d'un éléphanteau qui se retrouve nez à nez avec des tigres...Dominé, impuissant, et affrayé, il semble reculer devant la menace. Mais les aînés ne sont pas loin et veillent sur leur progéniture. Les tableaux réalisés à partir de papiers asiatiques sont magnifiques. Ils jouent à la fois sur les couleurs et les matières pour évoquer tour à tour les sentiments de peur, de violence mais aussi de solidarité et de robustesse.</p>	<p>L'histoire, très simple et très linéaire, amène facilement les élèves à proposer le récit en suivant les images. La différenciation peut facilement s'exercer sur la qualité et la quantité de texte à produire</p>	<p>2</p>
<p>Le voleur de poule. Béatrice Rodriguez Ed. Autrement</p>		<p>Un bon matin, une petite poule blanche est enlevée par un renard, sous les yeux de ses amis. Une poursuite folle s'ensuit, exténuante, à travers forêts et montagnes. Cette longue course, qui durera des jours et des nuits, permettra au renard et à la poule de créer des liens; ainsi apprivoisés, ils tomberont amoureux. Une histoire d'amour étonnante ! Le fond est facile à décoder même si aucun texte n' est fourni. L'imagination fait son œuvre à partir des images qui la stimulent.</p>	<p>C'est au lecteur de faire vivre et revivre ce récit en imaginant les dialogues les plus sérieux ou les plus fous. Il est facile d' inventer toutes sortes de dénouements à partir de l'univers qui est présenté.</p>	<p>2 et 3</p>



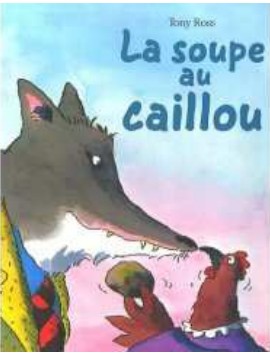
<p>Mon lion de Mandana Sadat Autrement Jeunesse - Collection Histoire sans paroles</p>		<p>Un petit garçon perdu dans le désert rencontre un lion qui le ramène chez lui..</p>	<p>Pistes : Les pensées de l'enfant - du lion (à différentes étapes du récit) Travail avec différents groupes pour proposer différentes hypothèses (pour certaines des étapes) Faire écrire et illustrer des rêves (à la fin du récit)...</p>	<p>2</p>
--	---	--	---	----------

Livres avec textes et structures facilitant la production d'écrit

<p><i>Une histoire sombre, très sombre</i> de Ruth Brown EDL</p>		<p>On suit le parcours d'un chat (présent dans les illustrations, pas dans le texte) dans différents lieux (sombres, très sombres)</p>	<p>Recomposer le texte avec des étiquettes accompagnées (ou non) des illustrations</p> <p>Inventer une nouvelle histoire sur la même structure (une histoire drôle, très drôle)</p>	<p>2</p>
<p><i>Toc ! Toc ! Qui est là ?</i> de S.Grindley et A. Browne - EDL</p>		<p>Une petite fille sur le point de s'endormir entend frapper à sa porte, et s'y succèdent tantôt un gorille, tantôt une sorcière, tantôt un fantôme ... à chaque fois refoulés. Est-ce une menace ou un jeu ?</p>	<p>Ecrire les apparitions des autres personnages et les insérer dans le récit</p> <p>Ecrire ce que pense la petite fille dans son lit (cf. . blancs du texte comblés par les illustrations)</p>	<p>2</p>

<p><i>Le livre des petits pourquoi</i> De G.Roman et T.Schamp Ed. Milan Jeunesse</p>		<p>Structure répétitive et emboîtée sous forme de phrases courtes avec des mots bien choisis, qui laissent aller notre pensée dans un univers insolite. Les doubles pages s'enchaînent les unes après les autres utilisant en début de phrase le Groupe nominal utilisé en fin de phrase dans la page précédente.</p>	<p>Ecrire notre album des « Pourquoi » à partir d'une collection d'images avec des phrases qui vont s'emboîter. Trouver des réponses au pourquoi du livre avec des réponses imaginaires et/ou proches du réel.</p>	<p>2 et 3</p>
<p><i>Max et les maximonstres</i> de M.Sendak - EDL</p>		<p>Max, le faiseur de bêtises se retrouve au lit sans manger, et son voyage au pays des maximonstres commence</p>	<p>Ecrire les pensées de Max dans des bulles Ecrire le texte pour les trois illustrations des six pleines pages</p>	<p>2</p>
<p><i>Les loups</i> d'Emily Gravett- EDL</p>		<p>Un lapin emprunte un ouvrage documentaire sur les loups à la bibliothèque mais cela peut être dangereux ... Texte documentaire (celui lu par le lapin) et récit fictionnel dans les illustrations</p>	<p>Ecrire le récit narratif Transposer le procédé avec un autre animal (ex. les ours) Faire parler les loups dans des phylactères</p>	<p>3 3 2</p>
<p><i>Le tunnel</i> A.Browne- EDL</p>		<p>Un frère et une sœur, très différents l'un de l'autre se découvrent à la suite d'un passage initiatique dans un tunnel imaginaire</p>	<p>Cacher les pages du dénouement (à partir de "j'arrive trop tard") en gardant la dernière page (retour à a maison) et imaginer la résolution, l'écrire.</p>	<p>3</p>



<p>La grosse faim de petit bonhomme De P. Delye et C. Hudrisier Ed. Didier Jeunesse</p>		<p>Un petit bonhomme a très faim mais ses placards et ses poches sont vides. Il va demander au boulanger de lui donner du pain, mais le boulanger lui demande de la farine en échange ... puis le meunier lui demandera du blé, le paysan du crottin ... et chaque rencontre emmène le petit bonhomme vers un nouvel interlocuteur jusqu'à la résolution du problème. Structure de récit à emboîtement, liens de cause à effets.</p>	<p>Ecrire ce que pensent ou disent les personnages (petit bonhomme, le chat) au début de l'histoire</p> <p>Ecrire les dialogues à partir des illustrations (scannées, présentées indépendamment du texte)</p> <p>Ecrire le récit de la petite souris</p>	<p>2</p>
<p>Ohé, petite fourmi ! Ph et H. Hoose De La Martinière Jeunesse</p>		<p>Sous les regards de ses copains, un petit garçon est sur le point d'écraser une fourmi mais celle-ci se met à lui parler de sa vie et de sa famille ... alors que faire ?</p>	<p>Ecrire la fin de l'histoire</p> <p>Réécrire le texte sous la forme d'une fable avec une morale</p>	<p>2</p> <p>3</p>
<p>Chaussettes De L. Corazza Ed. du Rouergue</p>		<p>Les chaussettes sont transformées en vache, en escargot, en tortue, en cochon, en lapin, bref en toutes sortes de bestioles, les fameuses chaussettes de l'archiduchesse... Mais, une fois sur le fil, seront-elles sèches ?</p>	<p>Ecrire des portraits d'animaux à construire</p> <p>Ecrire des devinettes</p> <p>Dans un deuxième temps, changer le temps des verbes</p>	<p>2</p>




<p>Anton est magicien D'O.Kônnecke EDL</p>		<p>Grâce à son chapeau, Anton est un vrai magicien! Et comme tout vrai magicien il va faire disparaître quelque chose... ou quelqu'un ...</p>	<p>Ecrire les formules magiques d'Anton</p> <p>Ecrire le portrait d'Anton</p> <p>Ecrire d'autres raisons pour expliquer l'échec d'Anton à faire disparaître l'arbre (cf. « peut-être est-il trop grand »)</p> <p>Ecrire ce que disent Lukas et les filles quand ils arrivent avec la cage vide (suite non lue)</p>	<p>2</p>
<p>Le loup est revenu de G.De Pennart EDL</p>		<p>Monsieur Lapin, confortablement installé dans sa maisonnette, apprend par le journal que le loup est revenu dans la région. Et c'est ainsi que tous les personnages, héros de contes ou de fables célèbres, vont venir se réfugier chez lui . Le loup arrive à son tour...</p>	<p>Sous forme de dictée à l'adulte : « imaginer la suite après le BOUM ! BOUM ! BOUM ! »</p> <p>Après la comparaison entre cet album et le livre <u>Je suis revenu !</u>, du même auteur, proposer un travail de réécriture d'albums avec changement de narrateur.</p>	<p>2</p> <p>3</p>
<p>La soupe au caillou de T.Ross Ed. Mijade</p>		<p>Adaptation d'un conte très connu où une poule exceptionnellement rusée mène par le bout du nez un loup d'une bêtise incroyable. Il fera la vaisselle, le ménage et les corvées les plus invraisemblables pour elle...</p>	<p>Prendre une image du milieu du récit et faire raconter le « avant » et le « après. Utilisation des temps adaptée.</p> <p>Créer une histoire avec cette même structure répétitive. Transposer les lieux, les personnages et les situations.</p>	<p>2</p> <p>2 et 3</p>


<p>Loulou de G. Solotareff EDL</p>		<p>Un jeune loup, Loulou, devient l'ami d'un lapin, Tom, qu'il devait chasser. Ils passent de longs moments ensemble à jouer jusqu'au jour où Loulou effraye véritablement Tom ...</p>	<p>Imaginer la suite : « <i>Non, Tom ne voulait rien entendre ; il resta dans son trou</i> ».</p> <p>Imaginer des noms d'animaux, des noms de jeux...</p> <p>Réécrire l'histoire avec d'autres animaux (ex : le lion et la gazelle)</p>	<p>2</p> <p>2</p> <p>2 et 3</p>
<p>Pourquoi les zèbres sont-ils en pyjama ? de Lila Prap Ed. Circonflexe</p>		<p>Pourquoi les chameaux ont-ils une bosse ? Pourquoi les girafes ont-elles un long cou ?... Attention ! Parmi les réponses proposées dans ce livre, si certaines sont parfaitement exactes, d'autres, totalement farfelues, sont aussi drôles que les illustrations. Cet album apporte des explications farfelues, puis scientifiques, à quatorze comportements ou particularités physiques d'autant d'espèces animales. Un album qui mêle le ludique à la pédagogie...</p>	<p>Poser une question sur un phénomène particulier chez un animal. Trouver des réponses plus étranges ou humoristiques les unes que les autres. Trouver la réponse à partir d'un texte documentaire et l'insérer parmi les autres propositions. Illustrer si besoin les animaux choisis.</p> <p>Étendre le questionnement à d'autres phénomènes : mer, volcans, montagnes, cours d'eau, végétaux ...</p>	<p>Cycle 2 et cycle 3</p>
<p>Rien n'est plus beau. Armelle Barnier (Auteur), Vanessa Hié Ed. : Actes Sud</p>		<p>Si j'énumère tout ce que je trouve de plus beau, de plus effrayant, de plus grand, de plus petit, de plus chaud, de plus froid... que je mélange ensuite tout ça à ma façon, j'obtiens de drôles, tendres et joyeux poèmes. Rien n'est plus beau... qu'un méli-mélo d'images et de mots. A partir d'une quinzaine d'adjectifs banals, l'auteur joue avec les mots qu'ils lui inspirent, les mélange, et crée ainsi de jolies comptines gaies et pleines de surprises !</p>	<p>Travail sur des adjectifs que l'on choisit. Faire différentes propositions sur la structure : « rien n'est plus étonnant, cruel, marrant, ennuyeux.... » Choisir les mots qui plaisent dans les différentes propositions et reconstruire une phrase sur la structure de départ avec ces mots.</p>	<p>Cycle 2 et cycle 3</p>

<p><i>Rue des deux maisons</i> Elisabeth Bрами Ed. : Seuil Jeunesse</p>		<p>C'est l'histoire de la maison qui rit et de la maison qui pleure... Par un jeu d'opposition dans les mots choisis et dans les illustrations proposées, cet album évoque les notions du bonheur et du malheur. Un texte d'une grande sensibilité, agrémenté d'un graphisme – un mélange de collages et de photos savamment disposés et organisés – réalisé par l'auteur</p>	<p>Proposer des jeux d'écriture dans un premier temps qui reprennent la structure de la maison qui rit puis pleure en utilisant d'autres lieux. Dans un deuxième temps poser une contrainte : le lieu qui pleure doit répondre aux éléments du lieu qui rit. Dans un troisième temps travailler ses oppositions en choisissant des noms qui représentent autre chose que des lieux et qui s'oppose par d'autres actions qui resteront répétées.</p>	<p>2 3</p>
<p><i>Le livre des peut-être</i> de Tom Schamp et Ghislaine Roman Ed. : Milan Jeunesse</p>		<p>« Peut-être que les éléphants montent sur les tabourets parce qu'ils ont peur des souris ? Peut-être que les clowns ont de grandes chaussures parce qu'ils ont de grands pieds ? » Le texte peut se lire d'une seule traite ou page à page. Cet album original propose des suggestions toutes plus amusantes les unes que les autres. L'illustrateur s'amuse avec les associations d'idées, de couleurs et les mots, qu'il marie à un certain « surréalisme ».</p>	<p>Ecrire notre album des « Peut-être » à partir d'une collection d'images avec une construction de phrase qui permet de passer de l'effet à la cause.</p>	<p>2 et 3</p>
<p><i>Petites choses pour ceux qui osent</i> De Elisabeth Brami - et Philippe Bertrand Ed. : Seuil Jeunesse</p>		<p>Tremper ses pieds dans la fontaine, égaliser les pieds d'une poupée, tricher juste un peu pour gagner, ou encore désobéir, voici un petit volume impertinent où les situations se déclinent en texte et en image. Page après page, les lecteurs pourront rire de tous ces interdits qui, en somme, ne sont présent que pour être mieux détournés.</p>		<p>2</p>

<p><i>Les petits délices</i> De Elisabeth Bami - et Philippe Bertrand Ed. : Seuil Jeunesse</p>		<p>On retrouve le principe des petits riens (voir ci-dessous). Les auteurs énumèrent tout ce qui , pour eux, fait un petit délice dans la vie de tous les jours et auquel on ne pense pas forcément, mais il suffit d’y réfléchir pour créer une liste de petits instants qui dans leur succession laisse s’installer comme un moment de poésie :</p>	<p>2</p> <p>3</p>
<p><i>Les petits Riens</i> De Elisabeth Bami - et Philippe Bertrand Ed. : Seuil Jeunesse</p>		<p>Un petit rien, c’est sentir l’odeur du pain grillé quand on se réveille. Un petit rien, c’est lécher un plat, surtout après la préparation d’un gâteau au chocolat. Les petits riens, c’est cela et bien d’autres choses encore qui font du bien et qui ne coûtent rien.</p>	<p>2</p> <p>3</p>
<p><i>Moi j’adore, la maîtresse déteste</i> Elisabeth Bami - et Lionel Le Néouanic Ed. : Seuil Jeunesse</p>		<p>la maîtresse est (c’est bien connu) aussi souvent que les mères, pour les interdits et les directives en tous genres. Discuter, travailler comme un cochon, raconter des bêtises, se chamailler, on suit au jour le jour cette classe en folie qui fera enrager les enseignants les plus persévérants.</p>	<p>2</p> <p>3</p>

<p><i>Moi j'adore, maman déteste</i> Elisabeth Brami - et Lionel Le Néouanic Ed. : Seuil Jeunesse</p>		<p>Un petit catalogue des attitudes et des relations entre enfant et mère. Voici les petits conflits de la vie quotidienne, entre humour et bêtise, entre interdit et amour. Une petite phrase avec en regard un dessin pleine page pour énumérer ce que l'enfant désire et ce que la mère déteste. Si le principe a depuis longtemps été éprouvé en littérature de jeunesse, l'ensemble est drôle et pittoresque.</p>	<p>2</p> <p>3</p>
<p><i>Moi je déteste, maman adore</i> Elisabeth Brami - et Lionel Le Néouanic Ed. : Seuil Jeunesse</p>		<p>C'est un renversement du catalogue précédent. Conflits différents sur des petits événements de la vie quotidienne. Tout ce qu'une maman peut bien adorer faire et faire faire à ces enfants. Toujours la même fraîcheur.</p>	<p>2</p> <p>3</p>
<p><i>Moi j'adore, maman aussi</i> Elisabeth Brami - et Lionel Le Néouanic Ed. : Seuil Jeunesse</p>		<p>Enfin la réconciliation ! Ici on aide maman à faire la ménage, on prépare une surprise pour papa, on papote pendant des heures et on se dit bonjour le matin comme des esquimaux. C'est comme un vrai catalogue, une foule de petits moments de vie souvent drôles et enjoués, parfois méchants ou amers. Les lieux changent, les saisons passent, mais l'important est là : faire la paix, se dire des petits mots d'amour, être bien ensemble.</p>	<p>2</p> <p>3</p>

<p><i>Le dico des sorcières</i> Elisabeth Brami et Francis Delivre Hachette littérature</p>		<p>Tout ce que vous voulez savoir sur les sorcières. Tous les mots qui renvoient à l'univers particulier de ce personnage, classés par ordre alphabétique. Chaque mot est accompagné d'une définition sous forme de quatrain. Un jeu sur les rimes de chaque vers de la définition complète le côté ludique de l'ouvrage.</p>	<p>Créer son propre dictionnaire autour d'un personnage archétypal, ou un héros très connu de la littérature enfantine : ogre, fée, monstre, géant, loup ... Collectionner tous les mots qui appartiennent à son univers et qui paraissent importants. Priposer une définition de ce mot comme un vrai dictionnaire</p> <p>Proposer une définition du mot en fonction de son rapport au personnage</p>	<p>2</p> <p>3</p>
<p><i>Quand j'étais petit</i> Pittau & Gervais Éd. Petit POL</p>		<p>Ce serait le jeu du « je me souviens ... quand j'étais petit ». Le petit bonhomme du livre égrène une trentaine de souvenirs en autant d'instantanés de la vie quotidienne. Joies et désagréments de la petite enfance sont simplement et humoristiquement illustrés. De l'inconvénient à ne jamais voir le dessus des armoires, au plaisir de transformer un fauteuil en toboggan</p>	<p>Reprendre ses souvenirs d'enfant lorsqu'on était plus petit. Utilisation de l'imparfait. Classer ses souvenirs en les faisant parfois se répondre</p> <p>Même travail mais trouver une chute à l'ensemble de ses souvenirs : « Quand j'étais petit, je voulais ... » qui corresponde à un des souvenirs proposés</p>	<p>2</p> <p>3</p>
<p><i>Promesse d'ogre</i> Benoît Debecker Ed. Sarbacane</p>		<p>Un ogre qui a décidé d'arrêter de manger les petits enfants ne sait pas par quoi remplacer cette chair fraîche. Les animaux se moquent de lui et lui recommandent de manger des légumes, ce qui le contrarie... Une histoire mêlant humour et frissons.</p>	<p>Histoire de randonnée, sur le même schéma construire des propositions de repas avec d'autres animaux. Le jeu sur les rimes ne présente que peu d'intérêt ici.</p> <p>Reconstruire un récit avec un autre personnage récurrent de la littérature enfantine et trouver une chute à l'histoire en fonction de ses caractéristiques.</p>	<p>2</p> <p>2</p>

<p><i>Le livre des si</i> De G.Roman et T.Schamp Ed. Milan Jeunesse</p>		<p>Structure répétitive sous forme de phrases courtes avec des mots bien choisis, qui laissent aller notre pensée dans un univers insolite. Chaque double page présente une situation, forme une histoire.</p>	<p>Ecrire notre album des « Si » à partir d'une collection d'images insolites</p>	<p>2</p>
			<p>Ecrire un album de si en inventant des situations insolites.</p>	<p>3</p>